

ÇORBALAR - SUPPEN - SOUPS

007 **Mercimek Çorbası** 5,00 €
Linsensuppe // *Lentil soup*

008 **İşkembe Çorbası** ^{M, W} 6,00 €
Pansensuppe // *Tripe soup*

009 **Kelle Paça** 6,00 €
Kopf- und Haxensuppe // *Head and trotter soup*

010 **Günlük Çorba** ^M 5,50 €
Tagessuppe // *Daily soup*



GÖZLEMER

116 **Peynirli** ^{M, Ei, Wz} 5,50 €
mit Weichkäse und Salat // *with white cheese and salad*

117 **Patatesli** ^{M, Ei, Wz} 6,50 €
mit Kartoffeln und Salat // *with potatoes and salad*

118 **Kaşarlı Sucuklu** ^{M, Ei, Wz} 6,50 €
mit Goudakäse und türkischer Knoblauchwurst und Salat // *with gouda, garlic sausage and salad*

199 **Ispanaklı** ^{M, Ei, Wz} 6,50 €
mit Spinat und Weichkäse und Salat // *with spinach and white cheese and salad*

Gözleme sind dünne, würzig gefüllte Fladenbrote auf Yufka-Teig, eine Spezialität der anatolischen Küche. Sie werden gerne zum Frühstück verzehrt, eignen sich aber auch hervorragend für den Hunger zwischendurch. // Gözleme are thin, spicy, filled flatbreads on yufka dough, a specialty of Anatolian cuisine. They are often eaten for breakfast, but are also ideal for when you are hungry in between.



KAHVALTILAR - FRÜHSTÜCK - BREAKFAST

(HER GÜN SAAT 13:00'E KADAR // TÄGLICH BIS 13 UHR // DAILY UNTIL 1 P.M.)

- 001 Frühstück „çeşme“** M, Ei, Wz, Ses, 1, 4, 6, 11 **10,90 €**
Fladenbrot serviert mit Honig, Butter, Marmelade, Tomaten, Weichkäse, Eier, Gurken, Sucuk (türkische Knoblauchwurst) und Pommes Frites, dazu türk. schwarzer Tee oder Kaffee, 0,2 l Saft // *Pita bread served with honey, butter, jam, tomatoes, white cheese, eggs, cucumber, sucuk (Turkish garlic sausage) and French fries, with Turkish black tea or coffee, 0.2 l juice*
- 002 Frühstück „Classic“** M, Ei, Wz, Ses, 1, 4, 6, 11 **9,50 €**
Fladenbrot serviert mit Honig, Butter, Marmelade, Tomaten, Weichkäse, Eier, Gurken und Sucuk (türkische Knoblauchwurst), dazu türk. schwarzer Tee oder Tasse Kaffee // *Pita bread served with honey, butter, jam, tomatoes, soft cheese, eggs, cucumber and sucuk (Turkish garlic sausage), with Turkish black tea or cup of coffee*
- 003 Menemen** Ei, Wz, Ses, 6 **8,00 €**
Rühreier mit Gemüse, würzig in der Pfanne zubereitet mit Tomaten, Paprika, serviert mit Fladenbrot, dazu türk. schwarzer Tee // *Scrambled eggs with vegetables, cooked in a spicy pan with tomatoes, peppers, served with pita bread, with Turkish black tea*
- 005 Sucuklu Yumurta** Ei, Wz, Ses, 6 **7,50 €**
Fladenbrot serviert mit Honig, Butter, Marmelade, Tomaten, Weichkäse, Eier, Gurken und Sucuk (türkische Knoblauchwurst), dazu türk. schwarzer Tee oder Tasse Kaffee // *Pita bread served with honey, butter, jam, tomatoes, soft cheese, eggs, cucumber and sucuk (Turkish garlic sausage), with Turkish black tea or cup of coffee*
- 500 Sucuklu Menemen** Ei, Wz, Ses, 6 **9,00 €**
Rühreier mit Gemüse, würzig in der Pfanne zubereitet mit Tomaten, Paprika, mit türk. Knoblauchwurst und mit Fladenbrot, dazu türk. schwarzer Tee // *Scrambled eggs with tomatoes, peppers, Turkish sausage served with pita bread, with Turkish black tea*
- 150 2 kişilik Kahvaltı, Peynirli Gözleme ve demlik Çay** M, Ei, Wz, Ses, 1, 4, 6 **24,90 €**
Frühstück für 2 nach orientalischer Art, Fladenbrot serviert mit Honig, Butter, Marmelade, Tomaten, Weichkäse, Eier, Gurken, Sucuk (türk. Knoblauchwurst) und eine Gözleme mit Weichkäse, dazu türk. schwarzer Tee aus der Teekanne, 0,2 l Saft // **Oriental style breakfast for 2**, pita bread served with honey, butter, jam, tomatoes, white cheese, eggs, cucumber, sucuk (Turkish garlic sausage) and a gözleme with white cheese, with Turkish black tea from the teapot, 0.2 l juice
- 151 4 kişilik Kahvaltı, Peynirli Gözleme ve demlik Çay** M, Ei, Wz, Ses, 1, 4, 6 **49,90 €**
Frühstück für 4 nach orientalischer Art, Fladenbrot serviert mit Rührei mit Gemüse, Honig, Butter, Marmelade, Tomaten, Weichkäse, Eier, Gurken, Sucuk (türk. Knoblauchwurst) und zwei Gözleme mit Weichkäse, dazu türk. schwarzer Tee aus der Teekanne, 0,2 l Saft // **Oriental style breakfast for 4** pita bread served with scrambled eggs with vegetables, honey, butter, eggs, cucumber, sucuk (Turkish garlic sausage) and two gözlemes with white cheese, jam, tomatoes, white cheese, with Turkish black tea from the teapot, 0.2 l juice



OFFENES FRÜH-
STÜCKSBUFFET
AM WOCHENENDE

HAFTA SONLARI
AÇIK BÜFE
KAHVALTI

NEU!
YENİ!



çeşme
ALACATI

MEZELER - VORSPEISEN - APPETIZERS

- 011 Karışık Kızartma** M, Wz, Ses **8,50 €**
 Mix aus Grill-Joghurt-Gemüse, gegrillte Tomaten, Paprika, Auberginen, Zucchini und Kartoffeln in Knoblauch-Joghurt-Paste, warm serviert mit Fladenbrot // *Mix of grilled yoghurt vegetables, grilled tomatoes, peppers, aubergines, zucchini and potatoes in garlic yogurt paste, warm served with pita bread*

- 012 Patlıcan Kızartması** M, Wz, Ses **6,50 €**
 Gebratene Auberginen in Knoblauch-Joghurt-Paste mit Fladenbrot // *Fried eggplant in garlic yogurt paste with pita bread*

- 013 Kabak Kızartması** M, Wz, Ses **6,50 €**
 Gebratene Zucchini mit Knoblauch-Joghurt-Paste // *Fried zucchini with garlic yogurt paste*

- 015 Karışık Meze** M, Ei, Wz, Ses **8,50 €** *küçük // klein // small*
 Gemischter Vorspeisenteller mit Weichkäse, Antep Ezmesi (scharf & pikant), Haydari, Oliven und Olivensalat // *Mixed starter plate with white cheese, Antep ezmesi (spicy), haydari, olives and Russian salad in a mayonnaise dressing*
15,50 € *büyük // groß // big*



- 014 Sigara Böreği** M, Ei, Wz, Ses **6,50 €**
 ‚Zigaretten Röllchen‘, 4 Blätterteigröllchen gefüllt mit Weichkäse, warm serviert mit Tzatziki und Salat // *‚Cigarette rolls‘, 4 puff pastry rolls filled with white cheese, served warm with tzatziki and salad*

- 017 Cacık** M, Wz, Ses **5,00 €**
 Tzatziki nach türkischer Art, Joghurt-Gurken-Dip mit Dill und Knoblauch mit Fladenbrot serviert // *Turkish style tzatziki, yogurt and cucumber dip with dill and garlic served with pita bread*

- 018 Patlıcan Ezmesi** M, Wz, Ses **7,00 €**
 Pikante Auberginen-Paste Gegrillte Auberginen in Joghurt, mit Oliven-Knoblauchöl, mit Fladenbrot // *Spicy eggplant paste, grilled eggplant in yogurt, with olive-garlic oil, served with pita bread*

- 019 Acılı Antep Ezmesi** M, Wz, Ses **7,00 €**
 Pikante Paprika-Paste nach Antep-Art, mit gegrillten Tomaten, Zwiebeln, Petersilie und Knoblauch, serviert mit Fladenbrot // *Spicy paprika paste Antep style, with grilled tomatoes, onions, parsley and garlic, served with pita bread*



020

SALATALAR - SALATE - SALADS

- 020 **Çoban Salatası = Hirtensalat** ^M **6,50 €**
Hirtensalat mit frischen Tomaten, Zwiebeln, Gurken, Spitzpaprika, Petersilie und Weichkäse // *Shepherd's salad with fresh tomatoes, onions, cucumber, peppers, parsley and white cheese*
- 021 **Mevsim Salatası = Salat der Jahreszeit** **6,00 €**
Salat der Jahreszeit, Blattsalat der Jahreszeit mit Tomaten, Gurken und Zwiebeln // *Seasonal salad, seasonal lettuce with tomatoes, cucumber and onions*
- 023 **Karışık Salata** **küçük // klein // small 5,00 €**
Gemischter Salat nach türkischer Art, Blattsalat, Zwiebel, rote Paprika, Karotten und Petersilie // *Turkish style mixed salad, lettuce, onion, red pepper, carrots and parsley* **büyük // groß // big 8,00 €**
- 024 **Çeşme Chicken Salad** **12,50 €**
„çeşme“ Chicken Salat, gegrillte Hähnchenfiletstreifen mit frischen Tomaten, Zwiebeln, Gurken, Blattsalat, Paprika und Karotten // *„çeşme“ chicken salad, grilled chicken fillet strips with fresh tomatoes, onions, cucumber, lettuce, peppers and carrots*
- 501 **Dönerli Salata = Salat mit Döner** **10,50 €**
Drehspieß Kebab Salat, Hähnchen- oder Kalbfleisch vom Drehspieß mit frischen Tomaten, Zwiebeln, Gurken, Blattsalat, Paprika und Karotten // *Rotisserie kebab salad, chicken or veal from the rotisserie with fresh tomatoes, onions, cucumber, lettuce, peppers and carrots*
- 107 **Ton Balıklı Salata = Salat mit Thunfisch** ^F **10,50 €**
Thunfischsalat mit frischen Tomaten, Zwiebeln, Gurken und Blattsalat // *Tuna salad with fresh tomatoes, onions, cucumber and lettuce*

FALAFEL

(VEJETARYEN // VEGETARISCH // VEGETERIAN)

- 090 **Ekmek arası Falafel** ^{M, Ei, Wz, Sel, Ses} **7,00 €**
Falafel im Holzofenbrot mit Salat und Soße // *Falafel in wood-fired bread with salad and sauce*
- 091 **Ekmek arası Peynirli Falafel** ^{M, Ei, Wz, Sel, Ses} **7,50 €**
Falafel mit Weichkäse im Holzofenbrot mit Salat und Soße // *Falafel with white cheese in wood-fired bread with salad and sauce*
- 092 **Falafel Dürüm** ^{M, Ei, Wz, Sel, Ses} **7,50 €**
Falafel Wrap, in dünnem Teigfladen gerollt, mit Salat und Soße // *Falafel wrap, rolled in a thin sheet of dough, with salad and sauce*
- 093 **Peynirli Falafel Dürüm** ^{M, Ei, Wz, Sel, Ses} **8,00 €**
Falafel Wrap with Weichkäse, in dünnem Teigfladen gerollt, mit Salat und Soße // *Falafel wrap with white cheese, rolled in a thin sheet of dough, with salad and sauce*
- 094 **Falafel Tabağı** ^{M, Ei, Ge, Wz, Sel, Ses} **10,50 €**
Falafel Teller, serviert mit Reis und Beilagensalat // *Falafel platter, served with rice and a side salad*



094

DÖNER KEBAB

- 031 **Ekmek arası Dana Döner** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **6,50 €**
Kalbfleisch-Döner im Holzofenbrot, mit Salat und Sauce //
Veal from the rotisserie spit with salad and sauce
in wood-fired bread

- 004 **Ekmek arası Tavuk Döner** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **6,00 €**
Hähnchenfleisch-Döner im Holzofenbrot, mit Salat und Sauce //
Chicken rotisserie spit with salad and sauce in wood-fired bread

- 032 **Ekmek arası Peynirli Döner** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **7,00 €**
Hähnchen- oder Kalbfleisch-Döner mit Weichkäse
 im Holzofenbrot, mit Salat und Sauce //
Chicken or veal rotisserie with soft cheese in wood-fired bread,
with salad and sauce



031



206

- 033 **Vejeteryan Döner** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **7,00 €**
Vegetarisch: Weichkäse mit Gemüse, Salat und Sauce
 im Holzofenbrot //
Vegetarian: Soft cheese with vegetables, lettuce and sauce
in wood-fired bread

- 043 **Tavuk Döner Tabağı** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **10,50 €**
Hähnchenfleisch-Döner-Teller, serviert mit Reis oder Pommes
 und Beilagensalat //
Chicken rotisserie plate, served with rice or French fries
and a side salad

- 042 **Dana Döner Tabağı** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **11,50 €**
Kalbfleisch-Döner-Teller, serviert mit Reis oder Pommes
 und Beilagensalat //
Veal rotisserie plate, served with rice or French fries
and a side salad

- 206 **İskender Kebab** M, Ei, Wz **15,50 €**
Drehspieß in Joghurtsoße, Hähnchen- oder Kalbfleisch
 vom Drehspieß auf geröstetem Fladenbrot in
 Tomaten-Joghurtsauce und in Butter nappiert //
Chicken or veal rotisserie in yogurt sauce, on toasted flatbread
in tomato yoghurt sauce, napped in butter

- 800 **Döner Box** M, Ge, Sel, Ses, Sen **7,00 €**
Hähnchen- oder Kalbfleisch-Döner-Box, mit Pommes oder Reis,
 dazu Salat und Sauce in einer Box //
Chicken or veal rotisserie box, with french fries or rice,
salad and sauce in a box



042

* Hähnchen- oder Kalbfleisch vom Drehspieß ist tiefgefroren mit Kalbsfett und Soja //
Turkey or veal from the rotisserie is frozen with veal fat and soy



DÜRÜMLER - WRAPS

- | | | |
|-----|--|---------|
| 035 | Dürüm – Tavuk Döner <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Hähnchen-Drehspieß-Wrap mit Salat und Sauce // <i>Chicken rotisserie wrap with salad and sauce</i> | 7,00 € |
| 036 | Dürüm – Dana Döner <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Kalb-Drehspieß-Wrap mit Salat und Sauce // <i>Veal rotisserie wrap with salad and sauce</i> | 7,00 € |
| 037 | Peynirli Dürüm Döner <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Kalb- oder Hähnchen-Drehspieß-Wrap mit Weichkäse, Salat und Sauce // <i>Veal or chicken rotisserie wrap with white cheese, salad and sauce</i> | 8,00 € |
| 038 | Vejeteryan Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Vegetarischer Wrap mit Weichkäse, mit gebratenen Gemüse Salat und Sauce // <i>Vegetarian wrap with soft cheese, fried vegetables, salad and sauce</i> | 8,00 € |
| 039 | Adana Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Adana-Hackfleischspieß mit Salat und Sauce // <i>Adana minced meat skewer with salad and sauce</i> | 9,00 € |
| 040 | Tavuk Şiş Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Hähnchenfleischspieß-Wrap mit Salat und Sauce // <i>Chicken shish wrap with salad and sauce</i> | 9,00 € |
| 041 | Kuzu Şiş Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Kuzu Şiş Dürüm Lammfleischspieß-Wrap mit Salat und Sauce // <i>Lamb shish wrap with salad and sauce</i> | 10,00 € |
| 092 | Falafel Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Falafel-Wrap mit Salat und Sauce // <i>Falafel wrap with salad and sauce</i> | 7,50 € |
| 093 | Peynirli Falafel Dürüm <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Falafel-Wrap mit Weichkäse, Salat und Sauce // <i>Falafel wrap with white cheese, salad and sauce</i> | 8,50 € |
| 108 | Porsiyon Lahmacun = Portion Türkische Pizza <small>M, Ei, Wz, Ge, Ses</small>
mit Hackfleisch-Gemüsemischung bechichteter Teigfladen, in Stücken, mit Beilagensalat serviert // <i>(Turkish Pizza) Dough sheets coated with minced meat and vegetables, cut into pieces, served with a side salad</i> | 6,50 € |
| 110 | Dönerli Lahmacun <small>M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses</small>
Lahmacun-Wrap, mit Hackfleisch-Gemüsemischung beschichteter Teigfladen, gebacken im Holzofen + Kalb- oder Hähnchen-Drehspieß mit Salatbeilage (gerollt) // <i>Lahmacun wrap, thin pita bread coated with a mixture of minced meat and vegetables, baked in a wood-fired oven + chicken or veal kebab, with side salad (rolled)</i> | 8,00 € |

KÖZDE MANGALDAN - HOLZKOHLE-GRILLSPEZIALITÄTEN // CHARCOAL GRILL SPECIALTIES

048 **Adana Kebabı = Hackspieß** **14,90 €**
Gegrillter Hackfleischspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled minced meat skewer, served with rice and side salad + meze*

050 **Acılı Urfa Kebabı =
Urfa Kebab (extra scharf) (hot)** **14,90 €**
Gegrillter Hackfleischspieß nach Urfa Art, mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled minced meat skewer Urfa style, served with rice and side salad + meze*

049 **Yoğurtlu Adana =
Hackspieß in Joghurtsauce** ^M **15,90 €**
Gegrillter Hackfleischspieß, mit Tomaten-Joghurtsauce und Butter nappiert mit Salat serviert + Meze // *Grilled minced meat skewer, with tomato yogurt sauce and butter, served with salad + meze*



051 **Beyti Kebabı =
In Teigfladen gerollter Hackspieß** ^{M, Ei, Wz, Ge} **15,50 €**
In Teigfladen gerollter Hackspieß, mit Tomaten-Joghurtsauce und Butter nappiert, pikant mit Reis serviert + Meze // *Meat skewer rolled in dough, topped with tomato yogurt sauce and butter, spicy, served with rice + meze*

034 **Köfte Ekmek = Frikadellen im Brot** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **8,50 €**
Gegrillte Frikadellen im Brot mit Salat // *Grilled meatballs in bread with salad*

047 **Izgara Köfte = Grill-Frikadellen** **14,90 €**
Gegrillte Frikadellen vom Grill, serviert mit Reis und Beilagesalat + Meze // *Grilled meatballs, served with rice and a side salad + meze*

054 **Kuzu Pirzola = Lammkoteletts** **19,50 €**
Gegrillte Lammkoteletts, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled lamb chops, served with rice and side salad + meze*



KÖZDE MANGALDAN - HOLZKOHLE-GRILLSPEZIALITÄTEN // CHARCOAL GRILL SPECIALTIES

058 Tavuk Kanat = **Chicken Wings** 15,50 €

Gegrillte Hähnchenflügel, serviert mit Reis oder Pommes und Beilagensalat + Meze // *Grilled chicken wings, served with rice or French fries and side salad + meze*

059 Tavuk Şiş = **Hähnchenspieß** 15,90 €

Gegrillter Hähnchenbrustfilet-Spieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled chicken breast fillet skewer, served with rice and side salad + meze*

060 Tavuk Pirzola = **Hähnchenkoteletts** 15,90 €

Gegrillte Hähnchenkoteletts, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled chicken chops served with rice and side salad + meze*



058



061

061 Patlıcan Kebabı = **Auberginen-Kebab** 16,50 €

Gegrillter Hackfleischspieß mit Auberginen, mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled minced meat skewer with eggplant, served with rice and side salad + meze*

052 Kuzu Şiş = **Lammfleischspieß** 16,90 €

Gegrillter Lammfleischspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled lamb skewer, served with rice and side salad + meze*

053 Süt Dana Şiş = **Jungbullen-Fleischspieß** 17,90 €

Gegrillter Kalbfleischspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze // *Grilled veal skewer, served with rice and side salad + meze*

ÇOCUK MENÜLERİ - KINDERMENÜS - KID'S MENUS

025 Çocuk Döner Tabağı = **Kinder-Döner-Teller** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses, Sen 8,50 €

Hähnchen- oder Kalbsdrehspieß mit Pommes Frites oder Reis, Beilagensalat // *Chicken or veal kebab with french fries or rice, side salad*

026 Çocuk İskender Tabağı = **Kinder-İskender-Teller** M, Ei, Wz, Ses 9,50 €

Hähnchen- oder Kalbsdrehspieß auf geröstetem Fladenbrot, in Tomaten-Joghurtsauce, in Butter nappiert // *Chicken or veal rotisserie on toasted pita bread, in tomato yogurt sauce, napped in butter*

027 Çocuk Tavuk Şiş Tabağı = **Kinder-Hähnchenspieß-Teller** M, Ei, Wz, Ge, Ses 9,50 €

Mini-Hähnchenfleischspieß mit Pommes Frites oder Reis, Beilagensalat // *Mini chicken shish with french fries or rice, side salad*

028 Çocuk Köfte Tabağı = **Kinder-Frikadellen-Teller** M, Ei, Wz, Ge, Ses 9,50 €

2 Grillfrikadellen mit Pommes oder Reis, Beilagensalat // *2 grilled meatballs with french fries or rice, side salad*

029 Çocuk Adana Tabağı = **Kinder-Adana-Teller** M, Ei, Wz, Ge, Ses 9,50 €

Mini Adana-Hackfleischspieß mit Pommes Frites oder Reis, Beilagensalat // *Mini Adana minced meat skewer with French fries or rice, side salad*

030 Kızartılmış Patates = **Portion Pommes Frites** 4,50 €

800 Döner Box M, Ge, Sel, Sen 7,00 €

Hähnchen- oder Kalbsdrehspieß, mit Salat und Sauce, Pommes Frites oder Reis in einer Papier-Box // *Chicken or veal kebab with salad and sauce, french fries or rice in a paper box*



068

KARIŞIK IZGARALAR - GEMISCHTE GRILLPLATTEN - MIXED GRILL PLATES

- 055 Karişik Izgara 1 Kişilik = **Gemischter Grillteller für 1 Person** M, Ei, Wz, Ge, Ses **18,90 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß mit Reis und Salat + Meze //
Mixed Grill for 1: lamb chops, lamb skewer, minced meat skewer, chicken skewer with rice and salad + meze
- 056 çeşme Izgara 1 Kişilik = **çeşme Grillteller für 1 Person** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **20,50 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß, vom Holzkohlegrill, Hähnchen- oder Kalbsdöner, Chicken-Wings, mit Reis und Meze mit Beilagesalat serviert //
çeşme Mixed Grill for 1: lamb chops, lamb skewers, minced meat skewers, chicken skewers, from the charcoal grill, chicken or veal kebab, chicken wings, served with a side salad, rice and meze
- 068 Karişik Izgara 2 Kişilik = **Gemischter Grillteller für 2 Personen** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **36,90 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß mit Reis und Meze, eine Gözleme nach Wahl, mit Beilagesalat serviert //
Mixed Grill for 2: lamb chops, lamb skewers, minced meat skewers, chicken skewers, a gozleme of your choice, served with a side salad, rice and meze
- 070 çeşme Izgara 2 Kişilik = **çeşme Grillteller für 2 Personen** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **42,90 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß, Hähnchen- oder Kalbsdöner, Chicken-Wings, Kalbfleischspieß, ein Lahmacun, Reis und Meze, mit Beilagesalat serviert //
çeşme Mixed Grill for 2: lamb chops, lamb skewers, minced meat skewers, chicken skewers, chicken or veal doner kebab, chicken wings, veal skewer, a lahmacun, served with a side salad, rice and meze
- 069 Karişik Izgara 4 Kişilik = **Gemischter Grillteller für 4 Personen** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **69,90 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß, vom Grill mit Reis und Meze, 2 Gözleme nach Wahl, mit Beilagesalat serviert //
Mixed Grill for 4: lamb chops, lamb skewer, minced meat skewer, chicken skewer, 2 gozleme of your choice, served with a side salad, rice and meze
- 071 çeşme Izgara 4 Kişilik = **çeşme Grillteller für 4 Personen** M, Ei, Wz, Ge, Sel, Ses **79,90 €**
Lammkoteletts, Lammfleischspieß, Hackfleischspieß, Hähnchenspieß, Hähnchen- oder Kalbsdöner, Chicken-Wings, Kalbfleischspieß, zwei Lahmacun, mit Beilagesalat, Reis und Meze serviert //
çeşme Mixed Grill for 4: lamb chops, lamb skewer, minced meat skewer, chicken skewer, chicken or veal kebab, chicken wings, veal skewer, two lahmacun, served with a side salad, rice and meze



062

KOMBINÉ IZGARALAR - DUO GRILLPLATTEN - DUO GRILL PLATES

- | | | |
|-----|--|---------|
| 062 | Adana Kebap + Kuzu Şiş
1 Hackfleischspieß + 1 Lammfleischspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
<i>1 minced meat skewer + 1 grilled lamb skewer, served with rice and side salad + meze</i> | 21,90 € |
| 063 | Adana Kebap + Tavuk Şiş
1 Hackfleischspieß + 1 Hähnchenspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
<i>1 minced meat skewer + 1 chicken skewer, served with rice and side salad + meze</i> | 20,90 € |
| 064 | Kuzu Şiş + Tavuk Şiş
1 Lammfleischspieß + 1 Hähnchenspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
<i>1 lamb skewer + 1 chicken skewer, served with rice and side salad + meze</i> | 21,90 € |
| 065 | Pirzola + Kuzu Şiş
Lammkoteletts + 1 Lammspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
<i>Lamb chops + 1 lamb skewer, served with rice and side salad + meze</i> | 23,50 € |
| 066 | Dana Şiş + Tavuk Şiş
1 Kalbfleischspieß + 1 Hähnchenspieß, serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
<i>1 veal skewer + 1 chicken skewer, served with rice and side salad + meze</i> | 21,90 € |
| 067 | Tavuk Kanat + Kuzu Şiş
Chicken Wings + 1 Lammfleischspieß, serviert mit Reis oder Pommes und Beilagensalat + Meze //
<i>Chicken wings + 1 lamb skewer, served with rice or French fries and a side salad + meze</i> | 20,90 € |
| 201 | Lokum Et 300g
Steak vom Jungbullen, 300g, serviert mit Reis oder Pommes und Beilagensalat + Meze //
<i>Young bull steak, 300g, served with rice or French fries and a side salad + meze</i> | 24,90 € |
| 202 | Dana Biftekek 300g
Kalbsbraten 300g, serviert mit Reis oder Pommes und Beilagensalat + Meze //
<i>Roast veal 300g, served with rice or French fries and side salad + meze</i> | 24,90 € |



ÇOBAN KAVURMALAR - GESCHNETZELTES - SAUTÉ

- 078 Kuzu Çoban Kavurma = Hirten-Lammpfanne** M, Ei, Wz, Ge **14,90 €**
 Lammgeschnetzeltes mit Tomaten, Paprika, Zwiebeln und Champignons, in Knoblauchbutter geschmort, serviert mit Reis //
Shepherd's pan, sliced lamb with tomatoes, peppers, onions and mushrooms, braised in garlic butter, served with rice
- 079 Tavuk Çoban Kavurma = Chicken-Pfanne** M, Ei, Wz, Ge **14,50 €**
 Hähnchengeschnetzeltes mit Tomaten, Paprika, Zwiebeln und Champignons, in Knoblauchbutter geschmort, serviert mit Reis //
Shepherd's chicken pan, sliced chicken with tomatoes, bell peppers, onions and mushrooms, in braised garlic butter, served with rice
- 080 Süt Dana Çoban Kavurma = Hirten-Kalbpfanne** M, Ei, Wz, Ge **16,50 €**
 Kalbgeschnetzeltes mit Tomaten, Paprika, Zwiebeln und Champignons, in Knoblauchbutter geschmort, serviert mit Reis //
Shepherd's veal pan, sliced veal with tomatoes, bell peppers, onions and mushrooms, in garlic butter braised, served with rice
- 081 Halep Tava = Lammgeschnetzeltes** M, Ei, Wz **16,50 €**
 Lammgeschnetzeltes mit Eiern, Tomaten, Paprika, Zwiebeln und Champignons und Knoblauch, serviert mit Reis //
Halep pan, sliced lamb with eggs, tomatoes, bell pepper, onions and mushrooms and garlic, served with rice
- 210 çeşme Tava - Süt Dana Bonfile = Kalbsfilet** M, Ei, Wz **17,90 €**
 Kalbsfilet mit Tomaten, Paprika, Zwiebeln und Knoblauch, serviert mit Reis (scharf) //
çeşme pan, veal fillet with tomatoes, peppers, onions and garlic, served with rice (spicy)
- 076 Sebzeli Saç Kebabi** M, Ei, Wz **14,90 €**
Gemüsepfanne (vegetarisch) mit Auberginen, Paprika, Champignons, Tomaten, Knoblauch und Reis //
Vegetable pan (vegetarian) with aubergines, peppers, mushrooms, tomatoes, garlic and rice



101

ODUN FIRININDAN PİDELER - TÜRK. HOLZOFEN-SPEZIALITÄTEN - TURKISH WOOD-FIRED SPECIALTIES

- 101 Kuşbaşı Pide = **Teigschiffchen mit Lammgeschnätzelt** M, Ei, Wz, Ge, Ses **11,50 €**
mit Lammgeschnetzelt, Paprika und Tomaten, mit Beilagensalat // *Pide filled with lamb strips, peppers and tomatoes + side salad*
- 103 Kıymalı Pide = **Teigschiffchen mit Hackfleisch** M, Ei, Wz, Ge, Ses **9,50 €**
mit Hackfleisch-Gemüsemischung, mit Beilagensalat // *Pide with minced meat and vegetable mixture + side salad*
- 104 Beyaz Peynirli Pide = **Teigschiffchen mit Weichkäse** M, Ei, Wz, Ge, Ses **9,50 €**
mit Weichkäse und Gauda, mit Beilagensalat // *Pide with white cheese and gauda + side salad*
- 105 Ispanaklı Pide = **Teigschiffchen mit Spinat** M, Ei, Wz, Ge, Ses **9,50 €**
mit Weichkäse-Spinatmischung, mit Beilagensalat // *Pide with white cheese and spinach mix + side salad*
- 107 Sucuklu Yumurtalı Pide = **Teigschiffchen mit Knoblauchwurst** M, Ei, Wz, Ge, Ses **10,50 €**
mit Sucuk (türkische Knoblauchwurst) und Goudakäse, mit Beilagensalat serviert // *Pide with sucuk (Turkish garlic sausage) + side salad*
- 901 Kaşarlı Pide = **Teigschiffchen mit Gouda** M, Ei, Wz, Ge, Ses **9,50 €**
mit Goudakäse, mit Beilagensalat serviert // *Pide with gouda cheese + side salad*
- 902 Vegeteryan Karışık Pide = **Teigschiffchen Mix (vegetarisch)** M, Ei, Wz, Ge, Ses **10,00 €**
mit Weichkäse, Tomaten, Paprika, Champignons und Spinat, mit Beilagensalat serviert // *Pide with with cheese, tomatoes, bell pepper, mushrooms and spinach + side salad*
- 903 Dönerli Pide = **Teigschiffchen mit Döner** M, Ei, Wz, Ge, Ses **10,50 €**
mit Hähnchen- oder Kalbfleisch vom Drehspieß, mit Beilagensalat serviert // *Pide with with chicken or veal from the rotisserie + side salad*
- 904 Patatesli Pide = **Teigschiffchen mit Kartoffeln** M, Ei, Wz, Ge, Ses **10,00 €**
mit Kartoffelfüllung und Goudakäse, mit Beilagensalat serviert // *Pide with potato and gouda cheese + side salad*
- 108 Porsiyon **Lahmacun** = **Portion Türkische Pizza** M, Ei, Wz, Ge, Ses **6,50 €**
mit Hackfleisch-Gemüsemischung beichteter Teigfladen, in Stücken, mit Beilagensalat serviert // *(Turkish Pizza) Dough sheets coated with minced meat and vegetables, cut into pieces, served with a side salad*



104

İTALYAN PIZZALAR - ITALIENISCHE HOLZOFEN-PIZZEN - ITALIAN WOOD-FIRED PIZZAS



- | | | |
|-----|--|---------|
| 120 | Pizza Margherita ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Käse // <i>Tomato sauce, cheese</i> | 9,00 € |
| 121 | Ton Balıklı = Pizza Tonno ^{M, Ei, Wz, F}
Tomatensauce, Käse, Thunfisch, Zwiebeln // <i>Tomato sauce, cheese, tuna, onions</i> | 10,00 € |
| 122 | Mantarlı = Pizza Funghi ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Käse, frische Champignons // <i>Tomato sauce, cheese, fresh mushrooms</i> | 10,00 € |
| 123 | Vejeteryan = Pizza Vegetaria ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Käse, frische Champignons, Paprikastreifen, Zwiebeln // <i>Tomato sauce, cheese, fresh mushrooms, paprika strips, onions</i> | 11,00 € |
| 124 | Döner Etli = Pizza Döner ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Goudakäse, Puten- oder Kalbsdrehspieß // <i>Tomato sauce, Gouda cheese, chicken or veal rotisserie</i> | 11,00 € |
| 601 | Pizza Mozzarella ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Mozzarella, frische Tomatenscheiben // <i>Tomato sauce, mozzarella, fresh tomato slices</i> | 10,00 € |
| 606 | Pizza Sucuk ^{M, Ei, Wz}
Tomatensauce, Käse, türkische Knoblauchwurst // <i>Tomato sauce, cheese, Turkish garlic sausage</i> | 11,00 € |
| 608 | Salamlı = Pizza Salami ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses}
Tomatensauce, Käse, Salami // <i>Tomato sauce, cheese, salami</i> | 11,00 € |
| 618 | Pizza Çeşme ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses}
Tomatensauce, Weichkäse, Mozzarella, Paprika, Oliven, Sucuk // <i>Tomato sauce, white cheese, mozzarella, paprika, olives, sucuk</i> | 12,50 € |

Pide ve pizzalar için ekstra malzemeler

Yumurta | Tomates | Soğan | Zeytin | Acı Biber | Ispanak | Mantar | Sarımsak | Mozzarella Peyniri
Salam | Sucuk | Hindi Salamı | Ton Balığı

+ 1,00 €

Extra-Belag für Pide und Pizzen

Ei | Tomaten | Zwiebeln | Oliven | Peperoni | Spinat | Champignons | Knoblauch | Mozzarella
Salami | Sucuk (türkische Knoblauchwurst) | Putenschinken | Thunfisch

je 1,00 €

Extra topping for pide and pizzas

Egg | Tomatoes | Onions | Olives | Hot peppers | Spinach | Mushrooms | Garlic | Mozzarella
Salami | Sucuk (Turkish garlic sausage) | Turkey ham | Tuna

each 1,00 €



099

KIREMITTE - RÖMERTÖPFE - ROMAN POTS

- 095 Sebzeli Güveç = **Vegetarischer Römertopf** ^{M, Ei, Wz} **14,90 €**
mit Auberginen, Paprika, Champignons, Tomaten, Knoblauch, und Tomatensauce, in Butter geschmort, in Ton gebacken //
Roman pot with eggplant, bell pepper, mushrooms, tomatoes, garlic and tomato sauce, in butter braised
- 096 Sebzeli Tavuk = **Römertopf mit Hähnchenfleisch und Gemüse** ^{M, Ei, Wz} **15,90 €**
Zarte Hähnchenstreifen mit Aubergine, Paprika, Tomaten, und Tomatensauce, in Ton gebacken //
Roman pot with tender chicken strips with aubergine, bell pepper, tomatoes and tomato sauce
- 097 Dana Güveç = **Kalb-Römertopf** ^{M, Ei, Wz} **17,90 €**
Kalbfleischstücke mit Auberginen, Paprika, Tomaten und Tomatensauce, in Ton gebacken //
Roman pot with veal pieces, aubergines, peppers, tomatoes and tomato sauce
- 099 Etli Patlıcan Güveç = **Lamm-Römertopf** ^{M, Ei, Wz} **17,90 €**
Auberginen, Paprika, Champignon, Tomaten, Tomatensauce, Knoblauch, in Butter geschmort, in Ton gebacken //
Roman pot with aubergines, peppers, mushrooms, tomatoes, tomato sauce and garlic
- 100 Kiremit Pirzola = **Lammkotelett-Römertopf** ^{M, Ei, Wz} **19,90 €**
Lammkotelett, Paprika, Zwiebeln, Tomaten, Paprika, Kartoffeln und Tomatensauce, in Ton gebacken //
Roman pot with lamb chop, paprika, onions, tomatoes, paprika, potatoes and tomato sauce

- (1) mit Farbstoff
- (2) mit Konservierungsstoff
- (3) mit Antioxidationsmittel
- (4) mit Geschmacksverstärker
- (5) geschwefelt
- (6) geschwärzt
- (7) gewachst
- (8) mit Süßungsmittel /
enthält eine Phenylalaninquelle
- (9) kann bei übermäßigem Verzehr
abführend wirken
- (10) mit Phosphat
- (11) koffeinhaltig
- (12) chininhaltig
- (13) gentechnisch verändert
- (14) enthält Sojaöl

Schinken: Putenschinken
enthält Konservierungsstoffe,
Antioxidationsmittel und Phosphat

Sucuk: (türk. Knoblauchwurst)
mit Farbstoffen,
Konservierungsstoffe,
Antioxidationsmittel
und Geschmacksverstärker

Salami: Truthahnsalami
enthält Farbstoffe,
Konservierungsstoffe,
Antioxidationsmittel und
Nitritpökelsalz

Wz = Weizen
(sowie Dinkel und Kamut)

Ei = Ei
Ge = Gerste
F = Fisch
So = Sojabohnen
M = Milch
Wa = Walnüsse
Pi = Pistazien
Sel = Sellerie
Sen = Senf
Ses = Sesamsamen

ÖZEL - SPECIALS

Salı / **Dienstags** / Tuesdays

Çarşamba / **Mittwochs** / Wednesdays

Perşembe / **Donnerstags** / Thursdays

Cuma / **Freitags** / Fridays

Her Gün / **Täglich** / Daily

320 Haşlama = **Gekochtes Lammfleisch** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **9,50 €**
mit Gemüse und Reis nach türkischer Art serviert //
Turkish style cooked lamb served with vegetables and rice

321 Arnavut Ciğeri = **Lammleber** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **9,00 €**
mit Reis nach türkischer Art serviert //
Turkish style lamb liver, served with rice

322 İncik Kebabı = **Lammkebab** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **9,90 €**
Lammfleisch mit Reis serviert //
Lamb served with rice

323 Karnıyarık = **Gefüllte Auberginen** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **9,00 €**
Aubergine gefüllt mit Hackfleisch und Reis //
Eggplant stuffed with minced meat and rice

089 Mantı = **Tortellini nach türkischer Art** ^{M, Ei, Wz,} **12,50 €**
Ravioli nach türkischer Art (Maultaschen) //
Turkish style ravioli

324 Kuru Fasulye = **Bohneneintopf** ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses} **8,50 €**
Weißer Bohneneintopf mit Reis auf türkische Art //
Turkish style white bean with rice



089

BALIKLAR - FISCH - FISH

Her Gün / **Täglich** / Daily

330 Izgarada Çupra = **Gegrillte Dorade** **17,00 €**
Dorade Royal mit Pommes oder Reis und Salat ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses, F //}
Royal sea bream with french fries or rice and salad

Salı + Çarşamba / **Dienstags + Mittwochs** /
Tuesdays + Wednesdays

331 Hamsi Tava = **Sardellen aus der Pfanne** **14,50 €**
panierte Sardellen aus dem Schwarzen Meer in der Pfanne gebraten,
mit Pommes oder Reis und Salat serviert ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses, F //}
*breaded anchovies from the Black Sea pan-fried, served with
french fries or rice and salad*



330

CUMA, CUMARTESİ VE PAZAR //

FREITAGS, SAMSTAGS UND SONNTAGS //

FRIDAYS, SATURDAYS AND SUNDAYS

057 Ciğer Izgara = **Gegrillte Leber //** 15,50 €
 Grilled Liver ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses}
 serviert mit Reis und Beilagensalat + Meze //
 served with rice and salat + meze

153 Sarma Kebabı = **Lammrücken //** 16,90 €
 Lamb Loin ^{M, Ei, Wz, Ge, Ses}
 Kuzu sarma kebabı, sarımsak, tereyağı, pide, pilav, bulgur pilavı, meze, közlenmiş biber ve domates ile servis
 Lammrücken, mit Knoblauch, mit Pita, Reis, Bulgur, Meze, gegrillte Charleston-Paprika und Tomate
 Lamb loin, with garlic, served with pita, rice, bulgur, meze, grilled pepper and tomato



154 Kuzu Kaburga = **Lammrippen //** 17,90 €
 Lamb Ribs ^{M, Ei, Wz}
 Közde mangalda ~ 8 adet kuzu kaburga, pilav, bulgur pilavı, meze, közlenmiş biber ve domates ile servis
 Lammrippen ca. 8 Stück, gegrillt, mit Reis, Bulgur, Meze, gegrillte Charleston-Paprika und Tomate
 Grilled lamb ribs (~ 8 pieces), served with rice, bulgur, meze, grilled pepper and tomato

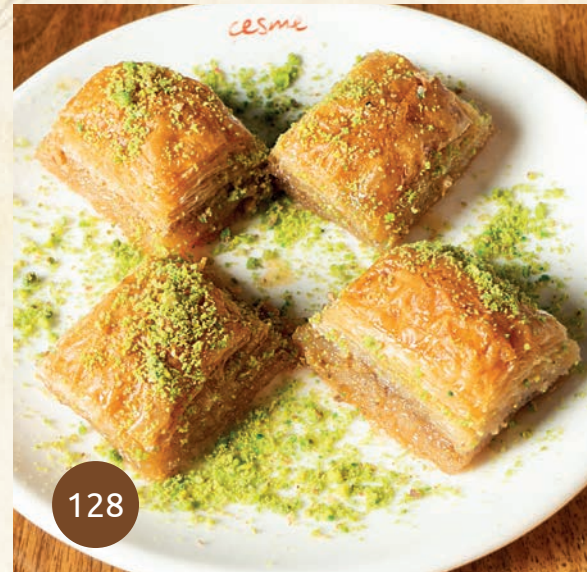
EKSTRALAR - BEILAGEN - SIDE DISHES

780 Salata = **Beilagensalat** = Side salad 5,00 €
 781 Pilav = **Portion Reis** ^{Ge} = Portion of rice 5,00 €
 782 Kızartılmış Patates = **Portion Pommes Frites** 4,50 €
 785 Bulgur Pilavı = **Bulgurweizen** ^{We} = Bulgur wheat 5,00 €

TATLILAR - DESSERTS

- 128 **Baklava** ^{M, Ei, Wa, Pi} **5,50 €**
Blätterteiggebäck mit Pistazienfüllung, mit Zucker übergossen //
Puff pastries with pistachio filling, poured with sugar

- 129 **Halka Tatlısı - Stück** ^{M, Ei} **2,50 €**
süßes Spritzgebäck in Zuckersirup //
Round sweet pastries in sugar syrup



- 127 **Sütlaç** ^{M, Pi} **5,50 €**
Süßer Milchreis nach türkischer Art, vom Backofen //
Turkish-style sweet rice pudding, from the oven

- Katmer** ^{M, Ei, Pi} **7,00 €**
Heißer Zuckersirup und Pistazien //
Hot sugar syrup and pistachios

- 132 **Künefe** ^{M, Ei, Wa, Pi} **7,00 €**
Şerbetli Künefe
Teigfadengebäck mit Mozarellakäse, heißem Zuckersirup //
String of dough biscuits with mozzarella cheese, hot sugar syrup

- 132 **Künefe mit Eis** ^{M, Ei, Wa, Pi} **8,00 €**
Maraş donurmalı künefe
Teigfadengebäck mit Mozarellakäse, heißem Zuckersirup und Maraş Eis // *String of dough biscuits with mozzarella cheese, hot sugar syrup and ice cream Maraş style*

- Ekstra Maraş Dondurması** ^M **+ 1,50 €**
Aufpreis für traditionell türkisches Eis //
additionally traditional Turkish ice cream

